## 2012年五一联合声明

## ——无产阶级革命是克服资本主义危机的唯一出路

## 红色文献翻译 译

"资产阶级的关系已经太狭窄了,再容纳不了它本身所造成的财富了。 ——资产阶级用什么办法来克服这种危机呢?一方面不得不消灭大量生产 力,另一方面夺取新的市场,更加彻底地利用旧的市场。这究竟是怎样的一 种办法呢?这不过是资产阶级准备更全面更猛烈的危机的办法,不过是使 防止危机的手段越来越少的办法。

资产阶级用来推翻封建制度的武器,现在却对准资产阶级自己了。

但是,资产阶级不仅锻造了置自身于死地的武器;它还产生了将要运用 这种武器的人——现代的工人,即无产者。"

马克思、恩格斯, 《共产党宣言》

在宣言发表 165 年后,这句话仍然具有现实意义。**无论谁领导政府**,它使我们能够了解情况,使无产阶级和所有国家的广大人民群众发现自己的处境:他们生活在一个隐蔽的独裁统治下,无论是资产阶级民主政权还是野蛮的统治政权。

帝国主义资产阶级正在寻求利润率的最大化;它以危机为借口,通过重组生产系统来实现这一目标。在这种情况下,被压迫国家的统治阶级试图保持并可能增加其在盈余中所占的份额。这种重组正在影响所有国家;对于工人阶级和群众而言,这意味着大型工业的非本土化:关厂、减薪、失业、债务、贫困等。但在开设新工厂的地方,重组意味着强占土地、雇佣当地农民、疯狂的剥削、低工资、破坏环境等。

统治阶级利用国家机器镇压无产阶级的斗争,阻止和群无产阶级众反抗 和组织革命。

在任何地方, 国家越来越成为一个警察国家, 监视和镇压人民。

无论是"左翼"还是右翼,**资产阶级都没有能力解决危机**。危机的持续存在为法西斯主义奠定了基础; 法西斯主义正在变相兴起。依靠经济危机,它正在逐步通过民粹主义蛊惑人心。在适当的时候,它将通过积极捍卫金融资本的利益来表明自己的本质。与此同时,不同垄断群体之间的竞争引发了市场再分割的问题,因此表明新的战争即将来临。

国家的阶级本质是核心问题。它采取的形式是间接地。国家的主要目的是为统治阶级的利益服务,也就是说,是为帝国主义国家的资产阶级和/或被压迫国家的买办官僚资产阶级和地主的利益服务。与世界范围内绝大多数遭受剥削的人的利益相比,统治阶级的利益微乎其微。鉴于危机形势,这对于群众来说变得越来越清晰。任何革命的中心任务都是彻底摧毁(旧)国家机器,然后在其废墟上建立一个新的、完全不同的国家,目的是把建设社会主义作为向共产主义过渡的手段。换言之,革命是克服危机的唯一出路!

今天,无产阶级和群众正在许多国家斗争和造反。这些造反以不同的、 多样的方式表现出来:总罢工、反对高物价、反对裁员、争取工作权利、反 对攻击激进工会、争取土地权利、保护环境、占领房屋和空地、青年反对警察暴力和失业生活的造反、妇女斗争等等。

在阿拉伯国家,在缺乏革命领导的起义之后,统治阶级和帝国主义正在以"民主"的名义重新控制局势;他们通过反对革命进程的继续,对人民实行同样的剥削。抗议运动的焦点正在被帝国主义干预、反动势力、世俗或宗教改良派的血腥压迫所转移。

在阿拉伯受压迫的国家以及所有殖民地和半殖民地国家,进行新民主主义革命作为社会主义革命的一部分变得越来越重要。

在帝国主义国家,"占领"运动反映出人民的巨大不满情绪,但他并没有对这个体系提出足够的挑战。

无产阶级的这些斗争和造反本身并不具备革命性,但这是群众意识到革命必要性的第一步。然而,揭露和平变革、替代、虚假选举道路和幻想也是重要的。

今天,共产主义者(毛主义者)必须参与并逐渐领导这些这些斗争。他们必须在意识形态、政治和组织层面建设无产阶级的革命力量,尤其是建设**革命的三大基本法宝**:根据具体情况而定的一个毛主义共产党、革命的统一阵线和一支武装力量。

我们必须与在现有工会和群众组织中以调和精神领导抗议斗争的改良主义者、修正主义者和机会主义者作斗争; 他们只在现在的资本主义和帝国主义制度中提供"解决方案",在群众中传播这样的错觉:选举和和平道路可以成为无产阶级和群众克服危机的解决方案。它们是壮大阶级斗争,组织工人阶级和革命群众的障碍。

与此同时,反动派利用出生地、宗教和种族主义的差异,分裂无产阶级和人民群众。这是反动派维护其统治的惯用伎俩。

在任何地方,我们都必须宣传和支持目前正在进行的人民战争。它们是 反对帝国主义危机的前线。

印度共产党(毛主义)领导的印度人民战争成功抵住了敌人的进攻,规模正在扩大和发展。在菲律宾,人民战争也在高举毛主义的菲律宾共产党的领导下展开。在秘鲁,尽管旧国家采取了清算主义行动,但人民战争仍在继续。在土耳其,毛主义者领导的革命斗争正在沿着人民战争战略前进。在其他国家,新的举措和进展正在准备。

在任何地方,我们都必须宣传和支持目前正在进行的人民战争。它们是反对帝国主义危机的前线。

印度共产党(毛主义)领导的印度人民战争成功抵住了敌人的进攻,规模正在扩大和发展。在菲律宾,人民战争也在高举毛主义的菲律宾共产党的领导下展开。在秘鲁,尽管旧国家采取了清算主义行动,但人民战争仍在继续。在土耳其,毛主义者领导的革命斗争正在沿着人民战争战略前进。在其他国家,新的举措和进展正在准备。

我们必须致力于在马列毛主义的基础上重建共产主义的国际组织;我们必须把马列毛主义创造性的应用于今天的具体环境,共同进行革命斗争,建立新的共产国际。

国际主义的五一万岁! 无产阶级国际主义万岁!

- 1. 阿富汗共产党(毛主义)
- 2. 印度共产党(马列主义)纳萨尔巴里
- 3. 毛主义共产党, 法国
- 4. 毛主义共产党,意大利
- 5. 曼尼普尔毛主义共产党
- 6. 毛主义共产党, 土耳其/北库尔德斯坦
- 7. 革命共产党,加拿大
- 8. (毛主义) 共产党建设委员会, 奥地利
- 9. 毛主义共产主义运动,突尼斯
- 10. 毛主义共产主义组织, 突尼斯
- 11. 摩洛哥马列毛主义者
- 12. 阿富汗工人组织(马列毛主义)
- 13. 人民斗争委员会,加利西亚
- 14. 革命实践, 英国